ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 102/2012

z 30. apríla 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa protokol 47 (o zrušení technických prekážok v obchodovaní s vínom) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Protokol 47 k dohode bol zmenený a doplnený rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 50/2011 z 20. mája 2011 ([1]).

(2) Nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ([2]) sa má začleniť do dohody.

(3) Nariadenie Komisie (ES) č. 436/2009 z 26. mája 2009 o podrobných pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o vinohradnícky register, povinné nahlasovanie a zhromažďovanie informácií na účely monitorovania trhu, sprievodné doklady na prepravu výrobkov a evidenciu, ktorú treba viesť v sektore vinohradníctva a vinárstva ([3]), sa má začleniť do dohody.

(4) Nariadenie Rady (ES) č. 491/2009 z 25. mája 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1234/2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ([4]), sa má začleniť do dohody.

(5) Nariadenie Komisie (ES) č. 606/2009 z 10. júla 2009, ktorým sa ustanovujú určité podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o kategórie vinárskych výrobkov, enologické postupy a uplatniteľné obmedzenia ([5]), sa má začleniť do dohody.

(6) Nariadenie Komisie (ES) č. 607/2009 zo 14. júla 2009, ktorým sa ustanovujú určité podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o chránené označenia pôvodu a zemepisné označenia, tradičné pojmy, označovanie a obchodnú úpravu určitých vinárskych výrobkov ([6]), sa má začleniť do dohody.

(7) Nariadenie (ES) č. 436/2009 zrušuje nariadenie Komisie (ES) č. 884/2001 ([7]) začlenené do dohody, a preto je potrebné odkaz naň v rámci dohody vypustiť.

(8) Nariadenie (ES) č. 606/2009 zrušuje nariadenie Komisie (EHS) č. 2676/90 ([8]) začlenené do dohody, a preto je potrebné odkaz naň v rámci dohody vypustiť.

(9) Nariadenie (ES) č. 607/2009 zrušuje nariadenia Komisie (ES) č. 1607/2000 ([9]) a (ES) č. 753/2002 ([10]) začlenené do dohody, a preto je potrebné odkaz na ne v rámci dohody vypustiť.

(10) Nariadenie Rady (ES) č. 1439/1999 ([11]) a nariadenie Komisie (ES) č. 1622/2000 ([12]), ktoré sú začlenené do dohody, boli v EÚ zrušené, a preto je potrebné ich z dohody vypustiť.

(11) Väčšina ustanovení nariadenia (ES) č. 1234/2007 a nariadenia (ES) č. 436/2009 sa nevzťahuje na EHP, keďže súvisia so spoločnou organizáciou poľnohospodárskych trhov. Je preto potrebné konkrétne uviesť príslušné ustanovenia. Tieto ustanovenia by sa mali vykladať v zmysle hlavného textu dohody a horizontálnych a osobitných úprav v protokole 47.

(12) Toto rozhodnutie sa neuplatňuje na Lichtenštajnsko,

([1]) Ú. v. EÚ L 196, 28.7.2011, s. 29.
([2]) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 128, 27.5.2009, s. 15.
([4]) Ú. v. EÚ L 154, 17.6.2009, s. 1.
([5]) Ú. v. EÚ L 193, 24.7.2009, s. 1.
([6]) Ú. v. EÚ L 193, 24.7.2009, s. 60.
([7]) Ú. v. ES L 128, 10.5.2001, s. 32.
([8]) Ú. v. ES L 272, 3.10.1990, s. 1.
([9]) Ú. v. ES L 185, 25.7.2000, s. 17.
([10]) Ú. v. ES L 118, 4.5.2002, s. 1.
([11]) Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1.
([12]) Ú. v. ES L 194, 31.7.2000, s. 1.

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Dodatok 1 k Protokolu 47 k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Znenie bodu 1 [nariadenie Komisie (EHS) č. 2676/90], bodu 2 [nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999], bodu 3 [nariadenie Komisie (ES) č. 1607/2000], bodu 4 [nariadenie Komisie (ES) č. 1622/2000], bodu 5 [nariadenie Komisie (ES) č. 884/2001] a bodu 6 [nariadenie Komisie (ES) č. 753/2002] sa vypúšťa.

2. Za bod 7 [nariadenie Komisie (ES) č. 1793/2003] sa vkladá tento text:

„8. **32007 R 1234**: nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1), zmenené a doplnené týmto právnym predpisom:

— **32009 R 0491**: nariadenie Rady (ES) č. 491/2009 z 25. mája 2009 (Ú. v. EÚ L 154, 17.6.2009, s. 1).

Na účely tejto dohody sa ustanovenia nariadenia vykladajú s týmito úpravami:

a) Uplatňujú sa len tieto ustanovenia nariadenia:

článok 1 ods. 1 písm. l); pozri časť XII prílohy I,

článok 2 ods. 1; pozri časť IIIa prílohy III,

článok 113d; pozri prílohu XIb,

články 118a až 118c,

články 118e až 118zb,

články 120a až 120g,

článok 185c ods. 1 a 2, ako aj

článok 185d.

Ustanovenia sa uplatňujú s úpravami, ktoré je možné odvodiť z hlavného textu dohody, horizontálnych úprav úvodu k protokolu 47 k dohode a osobitných úprav dodatku I k protokolu 47 k dohode.

b) Zástupcovia štátov EZVO sa v plnej miere zúčastňujú na činnosti výborov uvedených v článku 195 nariadenia, ktoré riešia záležitosti patriace do rozsahu pôsobnosti právnych predpisov uvedených v dohode, avšak nebudú mať právo hlasovať.

9. **32009 R 0436**: nariadenie Komisie (ES) č. 436/2009 z 26. mája 2009 o podrobných pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o vinohradnícky register, povinné nahlasovanie a zhromažďovanie informácií na účely monitorovania trhu, sprievodné doklady na prepravu výrobkov a evidenciu, ktorú treba viesť v sektore vinohradníctva a vinárstva (Ú. v. EÚ L 128, 27.5.2009, s. 15).

Na účely tejto dohody sa ustanovenia nariadenia vykladajú s týmito úpravami:

a) Uplatňujú sa len tieto ustanovenia nariadenia:

článok 21 ods. 1, bod iii) písmena a), písmeno b) a písmeno c),

články 22 až 26,

článok 27 bod 3,

články 28 a 29,

článok 31 ods. 1 až 5,

články 32 až 35,

článok 47,

článok 48 ods. 1, ako aj

článok 49.

Ustanovenia sa uplatňujú s úpravami, ktoré je možné odvodiť z hlavného textu dohody, horizontálnych úprav úvodu k protokolu 47 k dohode a osobitných úprav dodatku I k protokolu 47 k dohode.

b) V treťom odseku článku 34 ods. 1 sa slová: ‚Ak ide o prepravu v rámci Spoločenstva, toto oznámenie sa zašle v súlade s nariadením (ES) č. 555/2008.‘ nahrádzajú slovami: ‚Tieto informácie budú poskytnuté v súlade s dodatkom 2 k protokolu 47 k dohode.‘

10. **32009 R 0606**: nariadenie Komisie (ES) č. 606/2009 z 10. júla 2009, ktorým sa ustanovujú určité podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o kategórie vinárskych výrobkov, enologické postupy a uplatniteľné obmedzenia (Ú. v. EÚ L 193, 24.7.2009, s. 1).

11. **32009 R 0607**: nariadenie Komisie (ES) č. 607/2009 z 14. júla 2009, ktorým sa ustanovujú určité podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o chránené označenia pôvodu a zemepisné označenia, tradičné pojmy, označovanie a obchodnú úpravu určitých vinárskych výrobkov (Ú. v. EÚ L 193, 24.7.2009, s. 60).“

Článok 2

Znenie nariadení (ES) č. 1234/2007, (ES) č. 436/2009, (ES) č. 491/2009, (ES) č. 606/2009 a (ES) č. 607/2009 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. mája 2012 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 30. apríla 2012

Za Spoločný výbor EHP
úradujúci predseda
Gianluca GRIPPA

(*) Ústavné požiadavky boli oznámené.